

Defensor del Condado de Cook

2006 • Vol. 3

Noticias para familias del área metropolitana de Chicago

La Clínica Bridge llena el vacío en servicios de psiquiatría juvenil

En marzo, la División de Servicios Clínicos y Desarrollo Profesional abrió la Clínica Psiquiátrica Bridge para niños. La Clínica Bridge está dedicada a servirle a los niños dirigidos para cuidado psiquiátrico cuando hay una necesidad inmediata y los servicios psiquiátricos no están disponibles inmediatamente. La clínica servirá como un puente, proveyendo cuidado psiquiátrico hasta que se pueda asegurar una cita con un psiquiatra a largo plazo.

La falta de proveedores de salud mental de calidad con la pericia para trabajar con los jóvenes en el cuidado de DCFS ha sido un punto de discusión por largo tiempo. El lanzamiento exitoso del Programa de Evaluación Integrada (Integrated Assessment o IA) tiene a DCFS identificando aún más asuntos psiquiátricos a medida que los niños entran al sistema y por lo tanto aumenta la demanda de servicios.

“Nosotros nos dimos cuenta muy temprano que necesitaríamos un proveedor psiquiátrico para trabajar con nosotros mientras aprendíamos más acerca de las necesidades específicas de un joven. Las perpetuas listas de espera no les sirven bien a nuestras familias,” dijo Velma Williams, directora diputada de la División de Servicios Clínicos y Desarrollo Profesional del DCFS.

Williams se aseguró que un proveedor psiquiátrico confiable era parte de la ecuación de la IA. Trabajando con La Rabida Children’s Hospital, la Clínica Psiquiátrica Bridge abrió oficialmente el 20 de marzo.

Dr. SooMi Lee, una psiquiatra pediátrica con la Universidad de Chicago y La Rabida Children’s Hospital, provee servicios médicos psiquiátricos para la nueva clínica. Dr. Lee ha trabajado muy cerca con el Departamento para desarrollar la Clínica Bridge.

“Si la Evaluación Integrada demuestra que un niño está severamente deprimido, nosotros no podemos tenerlo en un hogar de crianza temporal por semanas sin tratamiento mientras que el cuidador busca un proveedor comunitario. La Clínica Bridge llenará el vacío para esos trabajadores y familias que piden una evaluación psiquiátrica,” dijo Dr. Lee.

La clínica entonces trabajará con proveedores comunitarios para asegurar una suave transición. La Clínica Psiquiátrica Bridge conduce las clínicas los lunes y los jueves por las noches. Los trabajadores de casos deberán comunicarse con el Coordinador de la Clínica Psiquiátrica Bridge, José López, con solicitudes de diferidos y citas. Al momento, la clínica sirve el área



Dr. SooMi Lee anuncia la apertura de la Clínica Psiquiátrica Bridge para Niños a la Junta Asesora del Cuidado de Crianza Temporal por todo el estado.

del Condado de Cook y operará de acuerdo a la necesidad. Sin embargo, DCFS espera ampliar la clínica para servirle eventualmente a la juventud por todo Illinois que tiene necesidades psiquiátricas.

Además de los servicios psiquiátricos en las facilidades, la Clínica Bridge opera una línea telefónica para preguntas acerca del cuidado psiquiátrico o el monitoreo de medicamentos.

“Yo sé que los medicamentos psiquiátricos pueden ser confusos. Yo quiero poder dar a los cuidadores explicaciones y direcciones claras para que puedan cuidar mejor de la juventud,” dijo Dr. Lee.

Para más información, favor de ponerse en contacto con la Clínica Psiquiátrica Bridge al 312-328-2833.

Los Institutos de Cuidadores ofrecen ayudar a encaminar las transiciones

La excursión de nueve paradas por todo el estado de los Institutos de Cuidadores del 2006 vino al Condado de Cook el 18 de marzo al 6201 S. Emerald y el 6 de mayo al 1911 S. Indiana. La División de la Oficina de Servicios Clínicos y Desarrollo Profesional de los Servicios de Apoyo de Padres de Crianza Temporal del DCFS, junto con las divisiones de Servicios de Intervención y Operaciones, reunieron un grupo de expertos para una presentación dinámica de maneras en que los cuidadores pueden ayudar a las personas jóvenes a hacer transiciones efectivas dentro y fuera del sistema de bienestar infantil.

“Estos Institutos son nuestra manera de decir gracias a los cuidadores al compartir información para ayudarles al igual que ellos ayudan a nuestra gente joven,” dijo la Directora Diputada Velma Williams.

La sesión del sábado en cada local comenzó con varios jóvenes bajo cuidado describiendo cómo los adultos en sus vidas contribuyeron a que ellos se movieran exitosamente hacia la adultez. De la misma manera, los cuidadores también escucharon la perspectiva adulta respecto a como realzar esa relación.



Michael Byrd, Administrador de la Región Sur de Cook, toma tiempo entre las sesiones para saludar a los cuidadores.

Ese testimonio personal dio pie a los comentarios de apertura de los Administradores Regionales Michael Byrd y Chris McGrath, a medida que cada uno de ellos describió la dirección estratégica del Departamento y cómo los cuidadores estarán involucrados.

La Evaluación Integrada y el programa CAYIT son dos iniciativas que requieren que los cuidadores estén mejor informados cuando se abren los casos y más involucrados durante la vida del caso. Los representantes de la Junta Asesora de Cuidado de Crianza Temporal por todo el Estado también le exhortó a los participantes a usar las juntas locales como una manera para solucionar problemas y levantar sus voces.

La segunda porción del adiestramiento proveyó consejos prácticos acerca de como hacer que la juventud se mueva exitosamente hacia la autosuficiencia. El primer paso importante es la educación. Los Enlaces de la Red de Área Local proveyeron detalles acerca de programas comunitarios que apoyan a los estudiantes en riesgo de suspensión, expulsión y ausencia injustificada. El grupo también aprendió acerca de los recursos de los Defensores de Educación del DCFS, para ayudar a los cuidadores a trabajar más efectivamente con las escuelas. Dado que el hogar también puede ser como un salón de clases, a los cuidadores se les entrena respecto a cómo encontrar “momentos para enseñar”, para que hacer llegar lecciones de vida acerca de finanzas, empleo y asuntos prácticos.

La gente joven preparada con una base de educación y destrezas de vida estará lista para moverse hacia una universidad o empleo. El personal de la Oficina de Educación y Transición



Lee Annes, Coordinador de CAYIT por todo el Estado, Sylvia Flores (a la izquierda en la mesa) de la Junta Asesora de Cuidado de Crianza Temporal por todo el Estado y Ray Gates, de la Oficina de Servicios de Apoyo para el Padre de Crianza Temporal del DCFS, discuten avenidas para que los cuidadores sean parte del proceso de la toma de decisiones.

compartió con los cuidadores respecto a muchos servicios y programas para ambas opciones. Estimulados tal vez por la idea de la juventud embarcando hacia vidas exitosas y autosuficientes, los cuidadores salieron del adiestramiento informados y con energía.

“Mi esposa me arrastra a estos adiestramientos y usualmente los odio. Éste fue divertido y aprendí mucho. Voy a regresar el año que viene”, dijo un padre de crianza temporal (que desea permanecer anónimo).

La Oficina de Servicios de Apoyo para los Padres de Crianza Temporal está llevándose esa información y las evaluaciones provenientes de una serie de institutos para hacer planes para el 2007. Para más información o para recibir publicaciones, póngase en contacto con la oficina al 217-524-2422.

Nota del Editor: las fotos del Instituto localizado en el 1911 S. Indiana el 6 de mayo no estaban disponibles al momento de esta impresión.

El toque de queda de Chicago ayuda a mantener a los niños seguros con la ayuda de las familias

Las leyes que hacen valer la ley, incluyendo el Departamento de la Policía de Chicago, saben que hacer valer el toque de queda ayuda a mantener a los niños seguros. Los estudios han demostrado que se reduce el crimen juvenil, pero dice más el hecho de que la juventud que se convierte en víctima se reduce a un porcentaje aún más alto. Con la seguridad como meta, en noviembre de 2005, la ciudad de Chicago implementó nuevos procedimientos para hacer valer la ordenanza del toque de queda en Chicago y las consecuencias por violarla.

Las horas del toque de queda en Chicago son: **10:30 p.m.** cualquier domingo, lunes, martes, miércoles o jueves hasta las 6:00 a.m. del día siguiente; y **11:30 p.m.** cualquier viernes o sábado hasta las 6:00 a.m. del día siguiente. Es una ofensa al toque de queda si un menor permanece en cualquier lugar público o en las facilidades de cualquier establecimiento dentro de la ciudad durante las horas del toque de queda.

Queda un poco de espacio para trabajar dentro de estas guías. Por ejemplo: no es una violación si el joven está con el padre o guardián. El joven puede estar en su lugar de trabajo o en camino o regresando del trabajo, mientras no hagan ninguna “desviación”. Los eventos oficiales escolares, religiosos u otros supervisados, donde los organizadores toman la responsabilidad por el menor pueden pasar las horas del toque de queda.

Aún así, dadas esas defensas y unas cuantas otras en la ordenanza, los menores y sus padres o guardianes deben también tener conocimiento de cómo se harán valer las reglas

del toque de queda si un joven está afuera después de horas. En este momento, el Departamento entiende el proceso para trabajar de acuerdo a estos pasos. Primero, un oficial de la policía que patrulla le preguntaría su edad a ese joven y la razón por la que se encuentra en un lugar público. Si el oficial entiende que el menor está violando el toque de queda, el oficial entonces podrá emitir una citación. Luego, si el joven vive en ese distrito, el oficial lo conducirá a su hogar y le dará la citación al padre/guardián para que lo firme. Si el niño se encuentra afuera en otro distrito, el oficial transportaría al joven a la estación local o estación de área y hará que el padre/guardián venga a recoger al menor y firmar la citación.

Los nuevos procedimientos para hacer cumplir la ley ahora hacen que el padre/guardián deba rendir cuentas, en vez del menor. De acuerdo con el estatuto de la ciudad, “cualquier padre/madre, guardián legal u otro adulto que tenga el cuidado o custodia legal o un menor que viole cualquier provisión será absolutamente responsable y multado con no menos de \$25 y no más de \$500.00 o estará sujeto a una orden para desempeñar servicio comunitario”. DCFS entiende que estas consecuencias tienen más implicaciones para los adultos proveyendo cuidado de crianza temporal y servicios residenciales a la juventud. El Grupo de Trabajo del Toque de Queda de Chicago, compuesto de representantes de agencias de cuidado de crianza temporales, programas residenciales y administración del DCFS, han estado reuniéndose regularmente con oficiales de la Ciudad por muchos meses, para planchar los detalles acerca de cómo se

implementará la ley entre la juventud en su cuidado.

“Todo lo que ellos realmente quieren es un plan para proteger al niño de convertirse en una víctima”, dijo Anne Studzinski, Consultora Especial del Director del DCFS.

Si un joven recibe una violación al toque de queda, el cuidador deberá informar al trabajador de caso. Después de la tercera violación, el padre o guardián recibirá un aviso para comparecer en una corte municipal para una audiencia. Primero, es crucial que el cuidador, como guardián, asista a la audiencia. Los guardianes que no comparezcan encaran una multa de \$500.00. Segundo, los padres de crianza temporales deberán estar seguros de decirle a la corte que el niño envuelto está en el cuidado del DCFS. Tercero, el padre de crianza temporal y el trabajador de caso, deberán presentar un plan al oficial de la audiencia que demuestre el esfuerzo para hacer que el niño cumpla con las reglas del toque de queda. El oficial de la audiencia podría entonces “diferir la decisión” y pedirles a las partes que regresen para presentar un informe del progreso. Existe la esperanza que para la próxima fecha en la corte, el joven haya sido más cumplidor y el caso podría ser despachado, evitando toda multa.

El DCFS aún está en conversaciones con la Ciudad y otras partes para refinar más este proceso y tratar varios asuntos pendientes. El Departamento también está discutiendo las guías con agencias privadas que apoyan a las familias de crianza temporal para que puedan responder apropiadamente.

Cook Norte se manifiesta contra el abuso y la negligencia del niño

El Departamento de Servicios para Niños y Familias del estado de Illinois (DCFS), junto con las organizaciones de base comunitaria en el área de Englewood, organizaron su **“3ra caminata y manifestación anual por recursos contra el abuso y la negligencia de niños”**. El propósito del evento fue aumentar la conciencia del problema del abuso y negligencia de niños, así como educar a los residentes de la comunidad sobre cómo y dónde obtener ayuda.

El día comenzó con una caminata de 1.5 millas desde el California Park y concluyó en la oficina del DCFS en el 2550 W. Bradley Place. Al llegar a la oficina, los miembros comunitarios, familias y proveedores que participaron en la caminata eran saludados por el personal con refrigerios provistos por Dominick's Finer Foods y Jamba Juice. El evento también incluyó una feria de recursos con representación de proveedores de toda la región y música y entretenimiento, incluyendo el Moon Jump de la Ciudad, pintura de caras y un payaso.

¡Fue una gran oportunidad para que el Departamento, la Región y la comunidad se reunieran y demostraran apoyo y ofrecieran soluciones a las familias locales en necesidad!

Cook Norte El Administrador Regional Chris McGrath agradece a los cuidadores

Saludos,

De parte del personal de Cook Norte, le agradecemos su compromiso continuo hacia nuestros niños y la juventud en su cuidado. Algunos de ustedes han sido cuidadores por mucho tiempo que han trabajado con nosotros muy de cerca durante los años. Nosotros hemos conocidos a otros por primera vez durante el transcurso de este pasado año. Durante el mes de mayo, nosotros hemos sacado tiempo para reconocerle a usted por el trabajo que hace por nuestros niños. Nosotros sabemos que este es un trabajo de 24 horas que continúa los siete días de la semana. Las palabras no pueden expresar nuestro aprecio por su compromiso y trabajo arduo de parte de ellos.

A través del año, nosotros experimentamos retos para proveer y tener acceso a los servicios apropiados para nuestros niños. Nosotros nos reunimos para decidir el mejor curso de acción a tomarse. Durante estas situaciones, nosotros aprendemos a escucharnos el uno al otro y, al final, desarrollar el mejor plan para ‘nuestro’ niño.

En nuestros esfuerzos para sobreponernos a estos retos, a veces nos olvidamos de abrazar y celebrar nuestros éxitos y fortalezas individuales. Sí reconocemos que dependemos de



El equipo gerencial completo de Cook Norte le da las gracias a los padres de crianza temporales de la región.

Fotografiados de izquierda a derecha se encuentran Jackie Bright, Gerente del Programa; JoAnn Smith, Gerente Clínica; Chris McGrath, Administrador Regional; y Sari Rowitz, Gerente de Recursos.

nuestras sociedades, persistencia y apoyo provisto por nuestra comunidad de cuidadores. Desde ver que un niño pase la mañana sin un berrinche hasta trabajar juntos para lograr la permanencia para un joven, dependemos de las relaciones que tenemos con nuestros cuidadores para proveer oportunidades y soluciones para ellos.

Aunque nos tomamos la oportunidad en mayo para reconocer formalmente el trabajo invaluable que usted y su familia logran, siéntase orgulloso en saber que reconocemos los beneficios de todo lo que usted hace por nuestros niños a través de todo el año.

Gracias por proveer para nuestros niños.

El Administrador Regional Chris McGrath y el equipo gerencial de Cook Norte

La región de **Cook Norte** les provee adiestramiento a los padres de crianza temporal entallado a sus necesidades.

Como parte del Plan de Implementación de la región, la Región Norte de Cook continúa cumpliendo con las necesidades de los padres de crianza temporal para adiestramiento. Evaluar la necesidad de adiestramiento y tomar acción están incluidos en la Ley del Padre de Crianza Temporal como una responsabilidad formal de la agencia. Anualmente, cuando la región revisa su plan de implementación, los padres de crianza temporales identifican adiestramientos que quisieran tener.

Para cumplir con las necesidades, la región ha creado equipos de adiestramiento de padres de crianza temporales que trabajen en colaboración para desarrollar un programa de adiestramiento con tópicos de interés, así como esos adiestramientos definidos en el plan de implementación. El equipo ha pasado por varias transiciones durante el pasado año. Sin embargo, continúa tratando las preocupaciones de adiestramiento de los padres de crianza temporales al nivel local.

Le damos la bienvenida a su participación en los adiestramientos, así como en el proceso de planificación. ¡Nosotros buscamos ofrecer y diseñar nuestros adiestramientos para satisfacer sus necesidades! Basado en su entrada de datos, nosotros hemos ofrecido adiestramientos en el manejo de medicamentos, manejo del estrés, asuntos educativos, servicios de transición y asuntos de violencia doméstica con adultos y jóvenes.

Par conocer más acerca de los adiestramientos, ofrecer ideas o involucrarse con nuestro equipo local, por favor, comuníquese con Iris Cuevas al 773-866-5680, Lainie

Gershon Madio al 847-745-3063 o con Jackie Rivers al 312-328-2537. El próximo adiestramiento regional será el 25 de mayo.

Junta Asesora del Cuidado de Crianza Temporal de la Región Norte de Cook

La Junta Asesora del Cuidado de Crianza Temporal de la Región Norte de Cook es otro medio para que los cuidadores aprendan lo que necesitan saber para ser padres efectivos para los jóvenes del DCFS. La Junta se reúne el **segundo martes de cada mes desde las 10:30 hasta el mediodía en el 1911 S. Indiana**. En las reuniones, los padres de crianza temporales pueden conocer lo que está pasando en la región local en términos de las nuevas políticas y cómo las nuevas prácticas tienen un impacto en los cuidadores. También, el representante de Cook Norte ante la Junta Asesora del Cuidado de Crianza Temporal por todo el Estado trae consigo noticias que afectan a los cuidadores por todo el estado.

Es tan importante que la Junta Asesora permanezca activa e involucrada. Ésta es una manera de hacerse escuchar por el equipo gerencial local, dirigirle sus preocupaciones y mantenerse informado. La región ha hecho que sea simple participar. Aún si los cuidadores no pueden venir a la reunión en persona, éstos pueden hacerlo por teléfono. La Junta Asesora del Cuidado de Crianza Temporal de la Región Norte de Cook está abierta a todas las familias de cuidado temporal, adoptivas y tutelares que residen en la región, supervisadas por DCFS y por agencias privadas. Para más información, póngase en contacto con Sari Rowitz al 312-328-2484.

Cook Central Administrador Regional le agradece a los cuidadores



Joyce Hall

Me complace mucho enviarle una nota a nuestros socios, los padres de crianza, en el cambio del bienestar de los niños. De la

misma manera que la primavera ha empujado galantemente al invierno, dejándolo a un lado, yo deseo agradecerle a usted por su trabajo invaluable de parte de nuestros niños en el cuidado del estado de Illinois.

Muchas veces los retos y los problemas aparecen magnificarse después de un largo invierno y sus días generalmente brumosos, a veces. Pero, de la misma manera que vemos que el sol mantiene su dominio y los capullos comienzan a aparecer, nosotros todos podemos experimentar un levantamiento de nuestros espíritus, a pesar de las cargas que muchos de ustedes deben soportar.

De parte de todo nuestro personal en la Región Central de Cook, yo les saludo por su compromiso, consistencia, calma frente a la tempestad, y carácter. Ya que solamente personas con carácter con estima pueden continuar haciendo el trabajo que ustedes hacen. Que tengan un maravilloso Mes de Aprecio al Padre de Crianza Temporal.

Joyce E. Hall
Administradora Regional

El Administrador Regional del Sur de Cook les agradece a los cuidadores



Michael
Byrd

Demasiados niños se han convertido en hombres y demasiadas niñas se han convertido en mujeres sin creer que el mundo es un lugar bueno, amable, seguro y de amor.

Demasiada gente joven parece estar sin un lugar donde colocar sus esperanzas y su confianza. No encuentran gozo. Muy pocas cosas les proveen alivio para su dolor y las cosas que lo hacen, no duran mucho.

Cuando yo me veo a mí mismo y al mundo en que vivo, se hace muy fácil ver cómo nuestros niños se encuentran necesitando grandemente de personas como ustedes.

Yo les ofrezco mi agradecimiento por todo lo que hacen. Muchos de ustedes les han mantenido alejados de un mundo lleno de tal rabia, rudeza, falta de amor y una definitiva falta de respeto. Ustedes han sido alguien en quien ellos pueden confiar para protegerlos, confiar para excitarlos, confiar para amarlos, no importa si se están sonriendo con usted luego de contarles cuentos o de tirar un berrinche. Usted ha sido alguien que les demuestra que se les cuida aún por medio de la disciplina. Es por esto que a usted se le reconoce durante el mes de Aprecio al Padre de Crianza Temporal. Y nuevamente, ¡gracias!

Michael Byrd
Administrador Regional

El Sur de Cook está contento por tener los servicios de Family Focus-Englewood

Las familias del Sur de Cook pueden beneficiarse de otro servicio basado en la comunidad, albergado en Englewood. La agencia les sirve a las familias que viven en los siguientes códigos postales: 60620, 60621, 60636 y puede hacer excepciones para servirles a otros códigos de área suburbanos y del lado sur.

Los servicios de Family Focus (Enfoque en las Familias) incluyen:

- Adiestramiento para padres, adiestramientos de grupos de apoyo para tópicos prenatales y de niñez temprana.
- Visitas en el hogar
- Referidos a los servicios de salud mental comunitarios, cuidado de la salud, educación y empleo, adiestramiento en computadores, ayuda pública y vivienda pública.
- Ayuda sin citas para apoyo proveniente del personal de apoyo familiar adiestrado.
- Prevención e Intervención de violencia familiar y comunitaria.
- Defensa en las escuelas.
- Salón de recursos abierto a la comunidad.
- Consejería.
- Prueba de preselección del desarrollo.
- Cenas, obras de teatro, películas, eventos de días festivos, viajes al campo y más.
- Programas provistos para niños entre las edades de 0 – 21
- Servicios para los Padres de Adolescentes
- Horas continuas de educación para los padres de crianza temporales del DCFS

Family Focus ofrece servicios para los niños de crianza en su hogar, así como para los niños naturales y adoptados.

Para más información, póngase en contacto con Darren D. Harris, Supervisor del Programa, en el St. Bernard Hospital, 326 W. 64th Street - Suite 305 Chicago, IL 60621; por teléfono al 773-962-036; o por e-mail a: darren.harris@family-focus.org.

Reporteros Defensores del Condado de Cook

Cook Norte – Sari Rowitz
312-328-2484 oficina
312-328-2688 fax
SRowitz@idcfs.state.il.us
1911 S. Indiana Ave.
Chicago, IL 60616

Cook Central
773-292-7700 oficina
773-292-7861 fax
3518 W. Division
Chicago, IL 60651

Cook Sur – Bobby Evans
773-371-6146 oficina
773-371-6065 fax
BEvans@idcfs.state.il.us
6201 S. Emerald
Chicago, IL 60621

Cualquier persona puede llamar al reportero regional con noticias y programación de la asociación de padres de cuidado familiar temporal; notificaciones de capacitación local; exclusivas de familias de cuidado temporal y miembros comunitarios trabajando para los menores; fotografías, e ideas para artículos de noticias o servicios de apoyo que serían útiles a proveedores de cuidados que usted conozca.

Los padres de crianza temporal del **Sur de Cook** pueden permanecer envueltos en la región

Gracias en el teatro

Como parte de los eventos del Mes de Aprecio del Padre de Crianza Temporal, la región Sur de Cook se complace en presentar “Una Noche en el Teatro”. La administración ha hecho arreglos para llevar a cabo un evento especial el 26 de mayo en el ETA Performing Arts Theater. Los boletos para la obra de teatro y la ceremonia de premiación que le seguirá están limitados. Póngase en contacto con Elise Worrell al 773-371-6114 para más detalles.

Reuniones del grupo de apoyo que se acercan

La región del Sur de Cook continúa teniendo reuniones del Grupo de Apoyo de Padres de Crianza Temporales tanto en la oficina de Emerald como en la de Harvey. Las de Emerald se reúnen el 2^{do} martes de cada mes y las de Harvey el cuarto jueves del mes. Ambas reuniones se llevan a cabo desde las 10:00 a.m. hasta el mediodía. El grupo les da la bienvenida y exhorta a los padres de crianza temporales para que asistan a la reunión del grupo que mejor se adapte a su itinerario. Todas nuestras reuniones están abiertas tanto para padres de crianza temporales del DCFS como de agencias privadas que están localizados en el área del Sur de Cook. También se les da la bienvenida a visitantes de otras Regiones.

Además, se han hecho disponibles reuniones de grupos de apoyo nocturnas mediante una colaboración con los Metropolitan Family Services o MFS). Estas reuniones se llevan a cabo desde las 6:00 p.m. hasta las 8:00 p.m. el segundo y cuarto martes de cada mes en el MFS localizado en el 235 W 103rd Street. Póngase en contacto con Rosie

Starks al 773-371-3651 o con Pat Thompson al 773-371-3662 del Metropolitan Family Services para más información.

Las averiguaciones y preocupaciones de la Región pueden ser dirigidas a nuestra línea dedicada de **Información y Apoyo para los Padres de Crianza Temporales al 773-371-6113**. Nuestros Especialistas de Apoyo para los Padres de Crianza Temporales (Foster Parent Support Specialists o FPSS) han sido asignados para responder a esta línea regularmente.

Junta Asesora Regional del Sur de Cook

La Junta se reúne el **tercer miércoles del mes a las 10:00 a.m. en las oficinas de DCFS de Emerald o de Harvey**. Los padres de crianza temporales pueden conocer lo que está sucediendo en la región local y cómo los procedimientos tienen un impacto sobre los cuidadores. También, los representantes del Sur de Cook ante la Junta Asesora del Cuidado de Crianza Temporal por todo el Estado traen consigo noticias que afectan a los cuidadores por todo el estado.

Es tan importante que la Junta Asesora permanezca activa e involucrada. Ésta es una manera de hacerse escuchar por el equipo gerencial local, dirigirle sus preocupaciones y mantenerse informado. La Junta Asesora del Cuidado de Crianza Temporal de la Región Sur de Cook está abierta a todas las familias de cuidado temporal y adoptivas que residen en la región, supervisadas tanto por DCFS como por agencias privadas. Para más información, póngase en contacto con Geraldine Wilson al 773-306-1552.

Toque la puerta a medianoche para destrezas de la vida

Tengo 16 años de edad y necesito un empleo, pero no puedo ni llenar una solicitud de empleo. Yo deseara poder manejar mi tiempo mejor. Entonces tal vez yo obtendría MEJORES calificaciones en la escuela. Yo quisiera comenzar a guardar mi mesada, pero no sé cómo abrir una cuenta de banco. ¡AUXILIO!

Un Toque a Medianoche (A Knock at Midnight) le provee un adiestramiento en destrezas para la vida para preparar a la juventud mayor en su transición a la adultez.

El adiestramiento incorpora tres elementos centrales:

- Adiestramiento individualizado basado en el Plan de Aprendizaje de Destrezas de la Vida de Ansell-Casey
- Métodos de experiencia práctica o para hacer mientras se aprende
- Adiestramiento de par a par

Estas herramientas le enseñan a la juventud a hacer una transición suave al torrente principal de la sociedad. Las sesiones proveen conocimiento y una visión clara de:

- La cimentación del carácter
- Preparación para el empleo
- Responsabilidad personal
- Responsabilidad financiera
- Evitación del abuso de sustancias
- Manejo del tiempo
- Resolución de conflictos

El curso de Destrezas de la Vida dura seis semanas, reuniéndose dos días por semana con adiestramientos en la comunidad. Comuníquese con el trabajador de casos del joven para un referido al adiestramiento en las destrezas de la vida.

Calendario de Adiestramiento del Condado de Cook

Adiestramiento en Servicio del Cuidado Familiar Temporal PRIDE

COOK SUR

Módulo 4 - El Desarrollo Sexual de los Niños y Respondiendo al Abuso Sexual
(Tres sesiones de 3 horas = 9 horas de adiestramiento)

CHICAGO *Aunt Martha's*
20, 22 y 27 de junio 6:30-9:30 p.m.
(mar/jue)

CHICAGO *DCFS, 6201 S. Emerald*
17 y 24 de junio (sáb) 9:30 a.m.-4:30 p.m.
(ESPAÑOL) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

Oficina Virtual

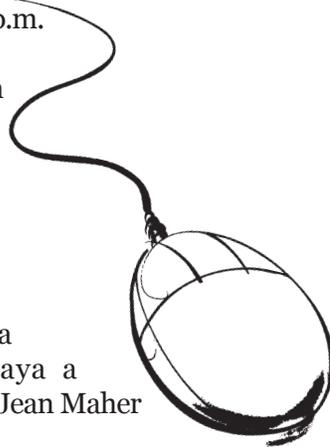
La Oficina de Adiestramiento del DCFS ha mezclado la tecnología con el adiestramiento al ofrecer el nuevo Centro Virtual de Adiestramiento. El primer adiestramiento en línea para padres de crianza temporales se llama "Child and Family Team Meetings for Caregivers" (Reuniones del Equipo de Niño y Familia para los Cuidadores). Los padres de crianza temporales pueden ganarse tres horas de créditos de adiestramiento a medida que aprenden cómo una Reunión del Equipo de Niño y Familia (CFTM) ayuda a la familia y cuál es el rol del Cuidado en la reunión.

Los padres de crianza temporales pueden tomar este curso usando una computadora en su hogar o viniendo a una facilidad del DCFS, de acuerdo con el programa a continuación:

- Jueves, 1 de junio, de 12:45 p.m. a 4:00 p.m.
 - Lunes, 5 de junio, de 12:45 p.m. a 4:00 p.m.
- También en las facilidades, en el Laboratorio de Computadoras del DCFS - 6201 S. Emerald, Chicago
- Lunes, 5 de junio, de 6:15 p.m. a 9:30 p.m.
 - Sábado, 24 de junio, de 8:45 a.m. a 12:00 p.m.
 - martes, 11 de julio de 6:15 p.m. a 9:30 p.m.
 - Jueves, 27 de julio, de 12:45 p.m. a 4:00 p.m.

Para inscribirse para el adiestramiento en línea para los padres de crianza temporales, los cuidadores pueden ponerse en contacto con la unidad de inscripción del DCFS al 877-800-3393.

Para obtener más información acerca del nuevo programa de adiestramiento en línea para el padre de crianza temporal, vaya a www.DCFstraining.org o envíele un email a Jean Maher a jmaher@idcfs.state.il.us.



Defensa Educativa

Dos sesiones de 3 horas = 6 horas de adiestramiento

Es obligatorio que uno de los padres de cuidado de crianza temporal en cada familia asista al Adiestramiento de Defensa Educativa para renovar su licencia. El Adiestramiento de Defensa Educativa se ofrece seguido de cada adiestramiento de Cuidado Familiar Temporal PRIDE/Cuidado Adoptivo PRIDE y durante muchas horas adicionales. Este curso de seis- horas cubre información que los padres de crianza temporal necesitan saber para poder defender los derechos y necesidades educativas de sus niños de crianza temporal.

COOK NORTE

CHICAGO *Irish American Center*
3 de junio (sáb) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

COOK CENTRAL

OAK PARK *Hepzibah*
10 de junio (sáb) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

COOK SUR

CHICAGO *DCFS, 6201 S. Emerald*
10 de junio (sáb) 9:30 a.m.-4:30 p.m.

Todas las clases están coordinadas por Harold Washington College en Chicago.

Llame al **312-553-5821** o **-3031** para inscribirse.